

Fason Pou Ranpli Deklarasyon Sou Enfòmasyon Ka Sivil (Civil Case Information Statement - CIS)

How to Complete the Civil Case Information Statement (CIS) – Haitian Creole

Eksplikasyon sa yo la pou sèvi kòm gid pou endividyèl ki swa se moun ki pote plent la oswa akize nan ka sivil yo epi ki pa reprezante pa yon avoka lè y ap ranpli Deklarasyon sou Enfòmasyon Ka Sivil (Civil Case Information Statement, CIS Sivil) ki obligatwa dapre règ tribinal la. CIS Sivil la dwe enkli avèk premye siplikasyon chak pati nan pati Sivil la nan Divizyon Dwa a. Sa vle di, moun ki pote plent la dwe prezante li avèk plent la, epi akize a dwe prezante li avèk repons la. Si li pa enkli, yap retounnen tout dokiman yo.

CIS la rezime ka w epi li enfòm tribinal la sou nenpòt bezwen espesyal ou gen dwa gen tankou nesite pou yon entèprèt oswa nesite pou yon pwosè rapid paske youn nan temwen ou prevwa pou pa disponib. Nimewo pou plizyè kalite ka yo kapab jwenn sou lòt bò fòm la. Enkri nimewo a ki pi byen dekri plent ou. Pa egzanp, si w ap pote plent kont akize pou yon brèch nan kontra a, nimewo ka w ta 599.

Aprè w fin ranpli CIS la, kenbe li avèk lòt papye w gen lentansyon prezante

Remak: Se Biwo Administratif Tribinal Nyoudjèze (New Jersey Administrative Office of the Courts) ki prepare dokiman sa yo pou itilizasyon pa moun yo k ap reprezante tèt yo . Direktiv, enstriksyon, ak fòm yo pral mete ajou detanzantan lè li nesè pou refile lwa ak règ tribinal Nyoudjèze. Dènye vèsyon **fòm yo** pral disponib nan palè jistis konte a oswa sou sit entènèt Jidisyè a njcourts.gov (nan lang angle). Sepandan, se oumenm ki finalman responsab pou kontni papye tribinal ou.

Tout plent, petisyon ak lòt papye ki soumèt ba tribinal la fèt pou an angle
Complaints, motions and other papers submitted to the court should be in English

Enstriksyon pou pati ki pa gen yon avoka pou ede yo ranpli Deklarasyon Sou Enfòmasyon Ka Sivil (CIS)

Kare #	Eksplikasyon
1.	Ekri non ou nan lèt majiskil.
2.	Ekri yon nimewo telefòn, ki enkli kòd rejyonal la, kote nou kapab kontakte ou pandan lajounen.
3.	Ekri non konte a kote plent la prezante oswa kote repons la ap prezante.
4.	Kite kaz la vid.
5.	Si w konnen nimewo dosye w, mete li nan kaz nimewo dosye a. Si CIS la ap prezante avèk yon plent, tribinal la pral asiye yon nimewo dosye anvan li retounen plent la ki te prezante.
6.	Ekri yon adrès kote w vle resevwa lapòs konsènan zafè sa a.
7.	Tip dokiman vle di kalite dokiman w ap prezante. Si w ap prezante plent la, enprime plent lan; si w ap prezante repons la, enprime repons la.
8.	Tcheke kare ki make “Yes” (wi) si w te mande pou yon jiri tande zafè a. Sinon, tcheke “No” (non)
9.	Ekri non ou epi endike si w se moun k ap pote plent la oswa akize a.
10.	Tit la se non ka a – non moun k ap pote plent la kont non akize a (yo). Pa egzanp: John Doe, Moun k ap Pote Plent la kont Mary Smith, Akize a. Enprime non ka w.
11.	Nimewo Tip Ka a idantifye tip ka a. W ap jwen lis tip ka yo sou paj 6 la. Pafwa li difisil pou chwazi nimewo ka w, men ou dwe ranpli seksyon sa a pou ka w kontinye. Chwazi sa a ki pi byen dekri enfòmasyon konsènan ka w epi ekri nimewo sa a. Pa egzanp, si w se moun k ap pote plent la oswa si w se akize a nan yon dispit konsènan yon vyolasyon nan kontra, tip ka a se 599; si ka w konsènan yon domajman pèsònèl, nimewo tip ka a se 605.
12.	Èske w ap reklame ke te swadizan gen abi seksyèl? Si wi, make kare ki di "wi" a. Sinon make kote li di non
13.	Èske sa gen pou wè ak reklamasyon ki gen rapò ak COVID-19 la? Si wi, make ti kare ki di "wi" a. Sinon, make sa ki di "non" a.
14.	Si w kwè ka w se yon ka neglijan pwofesyonèl, tcheke kare ki make “Yes” (wi) epi ale nan <i>N.J.S.A. 2A:53A-27</i> ak lwa aplikab la ki chita sou ansyen desizyon tribinal la konsènan obligasyon ou pou prezante yon fòm afidavi merit.

15.	Si w kwè ke w gen nenpòt lòt ka ki konsène menm advèsè a oswa ki sòti nan menm seri sikonstans yo (tout ka an atant ki ta asosye), tcheke kare ki make “Yes” (wi). Sinon, tcheke “No” (non).
16.	Si w te tcheke “Yes” (wi) nan kesyon anvan an, ekri nimewo dosye (yo) nenpòt ka ki gen rapò ak ka a.
17.	Si w kwè ou pral ajoute plis moun nan ka a, tcheke “wi.” Sinon, tcheke “No” (non).
18.	Si w se moun k ap pote plent la epi si w konnen konpayi asirans prensipal akize a, ekri li nan kare la a. Si w pa konnen li, tcheke “pa konnen.” Si w se akize a epi si w gen asirans ki ta ka kouvri tout domaj oswa yon pati domaj yo ki mansyone nan plent la, ekri non konpayi asirans ou.
19.	Si w ak advèsè w te konnen youn ak lòt anvan evènman ki pwovoke pwosè a, tcheke “wi.” Sinon, tcheke “No” (non). Si repons la se te “Yes” (wi), tcheke kare ki akote mo (yo) ki pi byen dekri relasyon an ant pati yo.
20.	Si w kwè ke lwa ki gouvènè ka w a egzije pati ki pèdi pwosè a pou peye frè yo (pa egzanzp, Lalwa Kont Diskriminasyon), tcheke “wi.” Sinon, tcheke “No” (non).
21.	Si w kwè ka w gen kèk sikonstans iregilye ki ta mande atansyon espesyal, endike pwoblèm la nan espas ki founi a. Pa egzanzp, si gen yon temwen ki malad oswa ki gen dwa pa disponib, ou dwe fèt pou notifiye pèsonèl tribinal la.
22.	Si wap fè nenpòt demann pou akomode yon andikap, tcheke “Yes” (wi) epi endike kisa wap mande a. Sinon, tcheke “No” (non).
23.	Si w fè demann pou yon entèprèt, tcheke “Yes” (wi) epi endike lang ki nesèsè a. Sinon, tcheke “No” (non).
24.	Kare sa a gen ladan deklarasyon ki di ke w sètifye ke w retire tout enfòmasyon konfidansyèl ki ta ka idantifye w sou nenpòt dokiman ou te soumèt deja ba tribinal la epitou w pral kontinye retire idantifyan sa yo pou tout soumisyon alavni yo, sof si lalwa ta egzije idantifyan konfidansyèl sa yo, règ tribinal oswa òdonans tribinal la. Si w ap prezante yon plent pou chanje non, <i>N.J.S.A. 2A:52-1</i> (lwa aplikab Nyoudjèze a) egzije pou nimewo sekirite sosyal la parèt sou plent la. Depi tribinal la pwononse yon jijman sou chanjman non an, tribinal la pral retire nimewo sekirite sosyal ou anvan jijman an pibliye nan jounal la.
25.	Non moun lan ki parèt nan Kare 1 a fèt pou siyen CIS la nan espas ki make “Attorney Signature” (Siyati Avoka).



New Jersey Judiciary
Civil Practice Division

Civil Case Information Statement (CIS)

Use for initial Law Division Civil Part pleadings (not motions) under Rule 4:5-1. Pleading will be rejected for filing, under Rule 1:5-6(c), if information above the black bar is not completed, or attorney's signature is not affixed.

For Use by Clerk's Office Only

Payment type <input type="checkbox"/> check <input type="checkbox"/> charge <input type="checkbox"/> cash	Charge/Check Number	Amount \$	Overpayment \$	Batch Number
Attorney/Pro Se Name		Telephone Number		County of Venue
Firm Name (if applicable)			Docket Number (when available)	
Office Address - Street		City	State	Zip
Document Type			Jury Demand <input type="checkbox"/> Yes <input type="checkbox"/> No	
Name of Party (e.g., John Doe, Plaintiff)		Caption		
Case Type Number (See page 3 for listing) _____				
Are sexual abuse claims alleged?			<input type="checkbox"/> Yes	<input type="checkbox"/> No
Does this case involve claims related to COVID-19?			<input type="checkbox"/> Yes	<input type="checkbox"/> No
Is this a professional malpractice case? If "Yes," see N.J.S.A. 2A:53A-27 and applicable case law regarding your obligation to file an affidavit of merit.			<input type="checkbox"/> Yes	<input type="checkbox"/> No
Related Cases Pending? If "Yes," list docket numbers			<input type="checkbox"/> Yes	<input type="checkbox"/> No
Do you anticipate adding any parties (arising out of same transaction or occurrence)?			<input type="checkbox"/> Yes	<input type="checkbox"/> No
Name of defendant's primary insurance company (if known)			<input type="checkbox"/> None	<input type="checkbox"/> Unknown

The Information Provided on This Form Cannot be Introduced into Evidence.

Case Characteristics for Purposes of Determining if Case is Appropriate for Mediation

Do parties have a current, past or recurrent relationship? Yes No


If "Yes," is that relationship:

Employer/Employee Friend/Neighbor Familial Business

Other (explain) _____

Does the statute governing this case provide for payment of fees by the losing party? Yes No

Use this space to alert the court to any special case characteristics that may warrant individual management or accelerated disposition.

 Do you or your client need any disability accommodations? Yes No

If yes, please identify the requested accommodation:

Will an interpreter be needed? Yes No

If yes, for what language?

I certify that confidential personal identifiers have been redacted from documents now submitted to the court and will be redacted from all documents submitted in the future in accordance with Rule 1:38-7(b).

Attorney/Self-Represented Litigant Signature: _____

Civil Case Information Statement (CIS)

Use for initial pleadings (not motions) under *Rule 4:5-1*

CASE TYPES

(Choose one and enter number of case type in appropriate space on page 1.)

Track I - 150 days discovery

- 151 Name Change
- 175 Forfeiture
- 302 Tenancy
- 399 Real Property (other than Tenancy, Contract, Condemnation, Complex Commercial or Construction)
- 502 Book Account (debt collection matters only)
- 505 Other Insurance Claim (including declaratory judgment actions)
- 506 PIP Coverage
- 510 UM or UIM Claim (coverage issues only)
- 511 Action on Negotiable Instrument
- 512 Lemon Law
- 801 Summary Action
- 802 Open Public Records Act (summary action)
- 999 Other (briefly describe nature of action)

Track II - 300 days discovery

- 305 Construction
- 509 Employment (other than Conscientious Employees Protection Act (CEPA) or Law Against Discrimination (LAD))
- 599 Contract/Commercial Transaction
- 603N Auto Negligence – Personal Injury (non-verbal threshold)
- 603Y Auto Negligence – Personal Injury (verbal threshold)
- 605 Personal Injury
- 610 Auto Negligence – Property Damage
- 621 UM or UIM Claim (includes bodily injury)
- 699 Tort – Other

Track III - 450 days discovery

- 005 Civil Rights
- 301 Condemnation
- 602 Assault and Battery
- 604 Medical Malpractice
- 606 Product Liability
- 607 Professional Malpractice
- 608 Toxic Tort
- 609 Defamation
- 616 Whistleblower / Conscientious Employee Protection Act (CEPA) Cases
- 617 Inverse Condemnation
- 618 Law Against Discrimination (LAD) Cases

Track IV - Active Case Management by Individual Judge / 450 days discovery

- 156 Environmental/Environmental Coverage Litigation
- 303 Mt. Laurel
- 508 Complex Commercial
- 513 Complex Construction
- 514 Insurance Fraud
- 620 False Claims Act
- 701 Actions in Lieu of Prerogative Writs

Multicounty Litigation (Track IV)

- 271 Accutane/Isotretinoin
- 281 Bristol-Myers Squibb Environmental
- 282 Fosamax
- 285 Stryker Trident Hip Implants
- 291 Pelvic Mesh/Gynecare
- 292 Pelvic Mesh/Bard
- 293 DePuy ASR Hip Implant Litigation
- 296 Stryker Rejuvenate/ABG II Modular Hip Stem Components
- 299 Olmesartan Medoxomil Medications/Benicar
- 300 Talc-Based Body Powders
- 601 Asbestos
- 624 Stryker LFIT CoCr V40 Femoral Heads
- 625 Firefighter Hearing Loss Litigation
- 626 Abilify
- 627 Physiomesh Flexible Composite Mesh
- 628 Taxotere/Docetaxel
- 629 Zostavax
- 630 Proceed Mesh/Patch
- 631 Proton-Pump Inhibitors
- 632 HealthPlus Surgery Center
- 633 Prolene Hernia System Mesh
- 634 Allergan Biocell Textured Breast Implants
- 635 Tassigna
- 636 Strattice Hernia Mesh
- 637 Singulair
- 638 Elmiron

If you believe this case requires a track other than that provided above, please indicate the reason on page 1, in the space under “Case Characteristics”.

Please check off each applicable category

Putative Class Action

Title 59

Consumer Fraud